



Guía para Personas que Cuidan Enfermos

Módulo 13

La Casa Accesible

Folleto del Participante

Módulo 13

La Casa Accesible

Propósito

Este folleto proporcionará una descripción de como hacer accesible su casa, incluso las ventajas y barreras. Las personas que tienen a su cuidado a personas enfermas aprenderán que es una modificación de casa es, cuando y como hacer cambios para mejorar accesibilidad, y que opciones están disponibles para pagar para estos cambios. Los recursos locales serán puestos en una lista para ayudarles a hacer los cambios necesarios en su casa.

LO QUE USTED APRENDERÁ

Después de completar este módulo, los participantes podrán:

1. Describir lo que una modificación de casa es y cuando los cambios deberían ser hechos.
2. Entender las ventajas de hacer modificaciones en la casa.
3. Describir modificaciones menores y principales.
4. Identificar las barreras al hacer modificaciones en la casa.
5. Identificar recursos para pagar por las modificaciones.
6. Entender y usar una lista de comprobación de seguridad para la casa.

Este módulo describirá que son las modificaciones de casa, y le ayudaran a determinar cuando los cambios

en una casa deberían ser hechos usando una lista de comprobación de seguridad para la casa. También hablará de las ventajas y barreras al modificar la casa. Hay muchos tipos de modificaciones que hablaremos de en este módulo. Hacer cambios en una casa puede ser caro entonces presentaremos formas de pagar por estas modificaciones.

NOTA: Si usted alquila una casa, usted tendrá que obtener el consentimiento por escrito del dueño de la casa antes de hacer las modificaciones.

MODIFICACIÓN DE CASA - ¿QUÉ SIGNIFICA ESTO?

- Aumento de seguridad para todos los miembros de familia.
- Ayuda de una persona a permanecer independiente

Describa lo que una modificación de casa es y cuando los cambios deberían ser hechos.

Notas:

Los cambios en una casa deberían ser hechos cuando un miembro de familia no puede moverse alrededor sin peligro o fácilmente. Pida consejo a las personas con experiencia que ya han hecho modificaciones a su casa. Los cambios pueden ser hechos a una ya existente la cual usted vive, o planea vivir, o a una nueva casa que usted esta construyendo.

La Ayuda Tecnológica es el tema del Módulo 12 donde se habla más sobre este tema en detalle.

LAS MODIFICACIONES DE CASA SON HECHAS DEBIDO A:

- Accidente
- Invalidez a largo plazo o enfermedad.
- Cirugía
- Impedimento temporal o herida

Los cambios a menudo son hechos a una casa después de que un miembro de familia ha sido herido en un accidente o ha tenido una cirugía reciente. A veces una enfermedad a largo plazo hará que las modificaciones de casa sean necesarias.

BENEFITS OF HOME MODIFICATIONS

La calidad de la vida puede ser aumentada haciendo cambios.

- Previene accidentes y heridas
- Permite independencia
- Previene o pospone ir a una clínica de ancianos.
- Aumenta la calidad de vida
- Ahorra dinero
- Puede evitar la interrupción de moverse.

Hay muchas ventajas al modificar su casa. Su casa será más segura con menos probabilidad de accidente o herida. Una casa accesible también puede ayudar al miembro de familia a ser capaz de vivir en casa por más tiempo. Él/ella serán más felices, más sanos, y más independientes. Si estos cambios no son hechos, su familiar debería moverse a asilo más caro.

Al permanecer en su hogar, su familiar puede evitar la interrupción t molestia de moverse a otro lugar desconocido.

¿Qué piensa usted son las ventajas de modificar su casa?

Notas:

Las personas encargadas de cuidar a personas enfermas tienen un gran número de responsabilidades y a veces es difícil y es duro tomar el tiempo en pensar en las modificaciones de la casa y lo que puedan necesitar. Para darle una oportunidad de pensar sobre los peligros de caídas y los temas de accesibilidad para su familiar, repase la Lista de Seguridad del Hogar en las siguientes páginas para ver esos lugares que son de peligro potencial de caídas o de accesibilidad para su ser querido. Usted también puede desear considerar preocupaciones que pueden surgir en después pocos meses como la su visión de su familiar se deterioran o él/ella se ponen físicamente más frágiles.

1. Entradas y Salidas Exterior

- Note la condición de paseo y superficie de paseo; existencia de cortes de curva
- Note la condición de la barandilla, derecho e izquierda
- Note el nivel de luz en la calzada, camino, pórtico
- Vea la altura del umbral de la puerta
- Vea la facilidad de usar la perilla, cerradura, llave, correo, mirilla, y anaquel de paquete
- ¿Trabajan la puerta y las cerraduras de la ventana?

2. PUERTAS INTERIORES, ESCALERAS PASILLOS

- Note la altura del umbral de la puerta, perilla y tipos de bisagra; apertura de puerta sin obstrucción; determinar la dirección en
- Note la presencia de cambios del nivel del suelo
- Note el ancho del pasillo, adecuada para el caminante/silla de ruedas
- Determinan el vuelo de la escalera: derecha o curvada
- Note las barandillas de la: condición, lados derecho e izquierda
- Examinan el nivel ligero, desorden riesgos
- Note el suelo la textura y el contraste

3. CUARTO DE BAÑO

- ¿Son la llave de agua del grifo de tina, control de ducha y drenaje manejables?
- ¿Están las cubiertas las cañerías del agua caliente?
- ¿Es la altura del espejo apropiada, para sentarse y estar de pie?
- Note la capacidad de alcanzar el estante de encima, debajo del lavamanos
- ¿Puede el residente entrar y salir para usar el baño/ducha?
- ¿Puede el residente usar el banco en el baño, tina o ducha?
- Note la altura de servicios; capacidad de alcanzar el papel; tirar la cadena, poder sentarse y parase
- ¿Hay espacio está disponible para otra persona para asistir?

4. COCINA

- Note la luz general, la iluminación en lugares de trabajo
- Note la altura del lavaplatos y mostrador
- Note la altura de la muralla y piso y del almacenaje
- ¿Están las cañerías calientes cubiertas?
- ¿Hay lugar para las rodillas bajo el mostrador?
- ¿Hay allí una superficie cercana para poner la comida caliente cuando se saca del horno?
- Note la posición de control del horno

5. SALITA, COMEDOR, DORMITORIO

- Permite la silla, sofá, las alturas de cama sentarse o pararse?
- ¿Tienen las alfombras almohadilla antideslizante o las cintas de manta carpeta?
- Silla disponible con descanso de brazo?
- ¿Puede encender luz, la radio, la TV, colocar un teléfono, llamar de la cama, silla, y sofá?

6. LAVANDERÍA

- ¿Es capaz de lavarse la mano y colgar ropa para secar?
- ¿Es capaz de tener acceso a la lavadora /secador automática?

7. TELÉFONO Y PUERTA

- ¿Esta la posición de Enchufe telefónico cerca de cama, sofá, silla?
- ¿Es capaz de conseguir teléfono, marcarlo, oír al visitante?
- ¿Puede identificar a invitados, oír el timbre?
- ¿Es capaz de alcanzar y vaciar el correo?
- ¿Usa un aparato en el cuello/muñeca para obtener ayuda en emergencia?

8. ALMACÉN/AJE

- ¿Puede alcanzar las varas del armario y ganchos, abrir cajones?
- ¿Hay luz en el interior del armario?

9. VENTANAS

- ¿Mecanismo que se abre a 42 pulgadas de suelo?
- ¿Se cierran fáciles y son accesibles?
- ¿La altura de umbral esta encima de nivel de suelo?

10. SALIDAS ELÉCTRICAS Y CONTROLES

- ¿Hay suficientes enchufes?
- Altura de los enchufes, posiciones de la pared
- ¿Visión baja /sonido de advertencia disponibles?
- ¿Riesgo con los cables de extensión?

11. CONTROL DE CALOR, LUZ, VENTILACIÓN, SEGURIDAD, MONÓXIDO DE CARBONO, AGUA

- ¿Hay detectores de fuego/ M C y un extinguidor de fuego?
- ¿El Termómetro se ve fácilmente, legible?
- ¿Mandos ambientales Accesibles?
- ¿Presión equilibra la válvula disponible?
- Note los cuartos donde el nivel de luz es muy bajo
- ¿Puede abrir ventanas; puertas de patio?
- ¿Es capaz de abrir cortinas o el cortinaje?

COMMENTS:

Ayuda Para Prevenir Caídas.

1. ENTRADAS DEL EXTERIOR Y SALIDAS

- Aumente la luz en el área de entrada
- Instale barandas para la escalera a ambos lados
- Instale manillas de puerta; cerradura de doble cerrojo
- Instale biselado, ningún paso, ningún tipo de umbral donde se pueda tropezar
- Quitar la segunda puerta de ser necesario
- Crear espacio para colocar paquetes cuando se abre la puerta
- Instalar mirilla en la parte exterior de la puerta
- Repare agujeros, uniones desiguales a la entrada
- Ponga antideslizante a la superficie del piso
- Añadir rampa

2. PUERTAS INTERIORES, PASILLOS, ESCALERA

- Forme caminos sin obstrucción entre los cuartos
- Poner contraste en color o el cambio de textura en la parte de abajo y arriba de la escalera
- Instalar mango de palanca de puerta
- Instalar bisagras de oscilación completa para ensanchar la entrada. anchura mínima: 32 pulgadas
- Instalar umbrales biselados (máximo 1/2 pulgada)
- Sustituir o añadir a la superficie antideslizante en las escaleras
- Reparar o instalar barandillas de escalera a ambos lados

3. EI CUARTO DE BAÑO

- Instalar bisagras de oscilación completa para ensanchar la entrada. anchura mínima: 32 pulgadas
- Instalar refuerzo para la pared y poner barras de agarre en sanitario, baño y ducha
- Instalar la cabeza de la ducha a una altura ajustable
- Instalar tiras antideslizantes en el baño/ducha
- Asegurar la alfombra del suelo en el baño con antideslizante, doble cinta antiresbalo
- Eleve la altura del sanitario añadiendo un asiento portátil o levantar el sanitario con un pedestal
- Adaptar el mango de tirar la cadena o instalar un sensor
- Adaptar o trasladar el colocador de papel higiénico
- Coloque las puntas redondas para dar mas seguridad
- Aislar cañerías calientes si están al aire libre
- Crear un área despejada al nivel de la rodilla al sentarse quitando puerta de vanidad y anaqueles de abajo
- Instalar el espejo para verse sentada o parada
- Instalar la iluminación de luz no deslumbrante
- Instalar la ducha sin el umbral si se tiene limitaciones

4. COCINA

- Aumentar la luz en áreas mas usadas fregadero, estufa
- Instalar manijas de armario de Tipo- D
- Instalar estanterías ajustables para aumentar el acceso
- Aumentar acceso a los almacenajes instalando unidades que se pueden sacar hacia fuera
- Aislar cañerías calientes si están expuestas
- Instalar en la superficie del horno algo a prueba del calor
- Instalar interruptores y enchufes en el frente del
- Instala grifos de presión, temperatura regulada equilibrada.

- Crear área para las rodilla bajo los sitios de trabajo quitando puertas o estantes
- Mejorar el contraste en color de los estantes y mostradores para aquellos con poca visión
- Añadir mandos táctiles y contrastados por color para personas s con visión baja

5. SALA, COMEDOR, DORMITORIO

- Agrandar o despejarlos pasillos dentro de cada cuarto cambiando los muebles
- Asegurar el área con doble cinta de antiresbalo
- Mejorar el acceso de sillas y camas insertando algo para elevar las patas de los muebles
- Usan barandas al lado de la cama o sillas con apoyabrazos Instalar el enchufe del teléfono cerca de la silla o cama
- Ampliar el interruptor de lámpara o instalan un control de toque
- Instalar palos de armario ajustables, y luz para mejor acceso
- Instalar un poste vertical al lado de la cama y sofá
- levantar muebles a la altura usando de la pierna usando productos extensibles
- Instalar superficies de suelo a nivel uniformes usando madera, baldosas o carpetas lisas

6. LAVANDERÍA

- Construir un mostrador para clasificar y doblar ropa
- Ajustar el tendedero de ropa a una altura conveniente
- Mueva los artefactos de la lavandería

7. TELÉFONO Y PUERTA

- Instalan enchufes telefónicos cerca de cama, sofá, y silla
- Instalar la mirilla a una altura conveniente
- Instalar una luz de centella o un amplificador de sonidote de sonido para indicar el timbre que suena para aquellos con problemas visual o perdida auditiva
- Instalar la caja del correo a una altura accesible

8. ESPACIO DE ALMACÉNAJE

- Instalar luces dentro del armario
- Instalar varas de armario y cajoneras ajustables
- Instalar puertas con pliegue doble o puertas entremetidas a la pared

9. VENTANAS

- Instalar mangos y cerraduras que son fáciles para agarrar, colocándolas en alturas apropiadas

10. ENCHUFES ELÉCTRICAS Y CONTROLES

- Instalar aparatos de luz enchufes para lámparas
- Instalar interruptores arriba y debajo de las escaleras

11. CALEFACCION, AIRE, LUZ, SEGURIDAD, AGUA TEMP, CONTROLES DE MONÓXIDO DE CARBONO

- Instalar detectores de fuego, /MO, extintores
- Aumentar el acceso de los residentes a los sistemas de control ambientales

TIPOS DE MODIFICACIONES DE CASA

- Menor
- Mayor

Las modificaciones de casa menores pueden incluir, pero no son limitadas con: iluminación, controles de temperatura del agua, movilidad, almacenaje, suelo, alfombras, escaleras, y colocación de los muebles. Las modificaciones de casa principales pueden incluir, pero no son limitadas a: adición de una rampa o levantamiento, adición de cuarto (s), y ensanchamiento de entradas y entradas.



Hacer modificaciones en una cocina podría incluir bajar los mesones, cambiar la dirección en la que una puerta del refrigerador balancea. Un cambio principal de un cuarto de baño podría hacer que una silla de ruedas tenga acceso a la ducha o sea separada de la tina.

MODIFICACIONES MENORES DE LA CASA.

- Iluminación
- Controles de Temperatura del agua.
- Movilidad

Iluminación:

- Cambiar las ampolletas al voltaje más alto
- Añada más luz donde la iluminación es baja.
- Instale luces de sensor de movimiento
- Instale interruptores de toque o de tipo rocker
- Usar luces de noche sobre todo en áreas a las que tendrán acceso durante la noche, como vestíbulos y cuarto de baño
- Baje o añada interruptores de luz
- Investigar y/o comprar otros tipos de luces/lámparas

Install an anti-scald water temperature control device.

Controles de temperatura de agua:

- Instalar aparatos para controlar la temperatura del agua como válvulas de antiescaldadura/quemadura
- Girar la temperatura del calentador de agua caliente mas bajo de modo que el agua este de 120 grados Fahrenheit o menos

Estrategias de realzar movilidad y seguridad:

- Colocar los cables eléctricos fuera del camino para no tropezar
- Ponga los muebles lejos/fuera del donde se camina.
- Asegurar la disponibilidad de silla para aquellos que no pueden caminar lejos.
- Quite carpetas/alfombras sueltas que pueden causar una caída
- Sustituir por unas carpetas antideslizantes

- Aun las carpetas antideslizantes pueden hacer que la persona se tropiece

OTRAS MODIFICACIONES DE CASA MENORES

- Almacenaje
- Suelo y Carpetas.
- Escalera
- Puertas
- Otro

Suelo y escaleras:

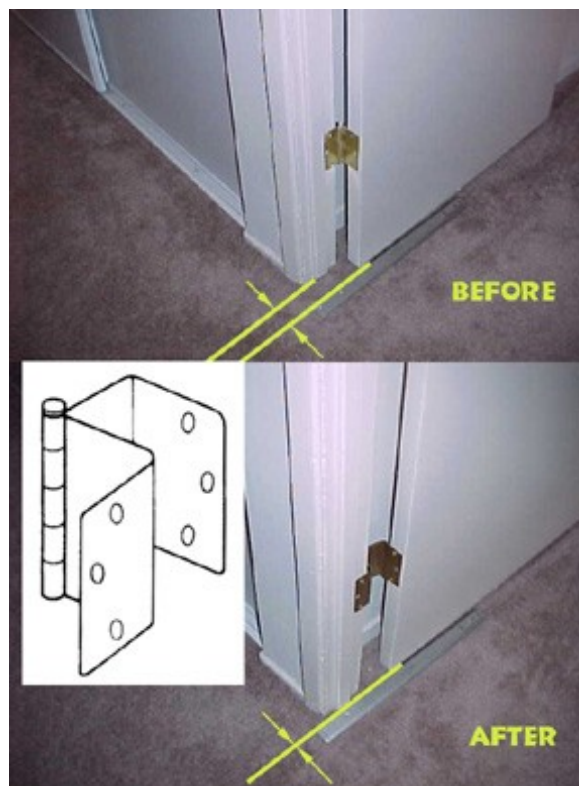
- Asegúrese que todo el piso esta bien sujeto
- Aumente la visibilidad de la escalera y suelos desiguales usando un color de contraste
- Instalar barandillas y asegurar que las escaleras están bien iluminadas
- Puede ser necesario instalar una cinta antiresbalazo al borde de la escalera para prevenir que se resbale
- Use una alfombra delgada/fina o una superficie de madera para el suelo para permitir que la persona que usa una silla de ruedas pueda moverse alrededor más fácilmente

Almacenaje accesible:

- Mueva los accesorios de modo que ellos sean fáciles para alcanzar, colocándolos no más alto que la altura de hombro o no más abajo que la cintura de una persona
- Sustituir un cajón y gabinete con mangos que sean más fáciles para agarrar y que no requieran enroscar o apretar para abrir un cajón o el gabinete

Puerta accesible y entrada:

- A veces para acomodar una silla de ruedas o un andador, el umbral de entrada puede tener que ser bajado o quitado para permitir el acceso más fácil para el andador y/o sillas de ruedas
- Agrandar las entrada sin una remodelación extensa puede se hecha al reemplazar una bisagra llamada “swing-clear offset door hinge” que permita que la puerta se abra totalmente hacia atrás permitiendo agregar un par de pulgadas a la entrada. Ellos son diseñados para balancear la puerta libre de la apertura
- Usted también puede quitar la puerta y parador de la puerta para aumentar el tamaño de la apertura
- Instalar placas de patada en la parte de abajo de la puerta para proteger la puerta de los reposapiés en la silla de ruedas
- Una puerta interior estándar es de 30 a 36 pulgadas. La mayor parte de las sillas de ruedas y los andadores necesitan un mínimo de al menos 32 a 34 pulgadas de espacio para pasar



Transferencias más fáciles:

- Aumente la altura de la cama para hacer transferencias y cuidar a su familiar más fácilmente poniendo apoyos bajo las piernas
- Una silla de levantamiento puede ayudar a alguien a levantarse de una silla independientemente
- Levantar/subir los sillones y sillas con bloques o ladrillos crea un asiento más alto el asiento que hace mas fácil parase o sentarse
- Las banquetas de transferencias de baño son de mucha ayuda para alguien que no puede pasar por encima del borde de una tina

Cuarto de baño accesible y cocina:

- Instalar mangos de palanca en los grifos
- Instalar duchas de cabezas movibles o portátiles
- Usar sillas de ducha portátiles
- Colocar tiras aknow that you wanted to teach
 - > reading this semester, but as I told you, I have to be careful about
 - > paying you 20% over your base. Do you want to serve as Bi Lingual
 - > Coordinator for September and October? I hope you can, as it pays \$2000
 - > per month. antiresbalantes o etiquetas tipo calcomanías en la ducha o tina



¿Qué cambios ha hecho usted o piensa usted hacer en su casa?
¿O qué cambios han sido hechos por alguien que usted conoce?

Notes:

MODIFICACIONES PRINCIPALES DE UNA CASA

- Agrandar pasajes peatonales de afuera
- Agrandar entradas y puertas
- Instalar abridores de puerta.
- Instale rampas o levantamientos



Extensos
cambios a
veces Tienen
que ocurrir.

Entradas de Afuera: A veces cambios más extensos tienen que ocurrir para una persona para que pueda

moverse alrededor de su casa. Éstos incluyen, pero no son limitados con : ensanchamiento de pasajes peatonales de afuera, hacer las entradas y puertas más amplias, mover o instalar los interruptores livianos, instalar rampas o levantamientos, y remodelar cocinas y/o cuartos de baño. Usted puede añadir un dormitorio y el cuarto de baño en el primer piso remodelando un cuarto ya existente o construyendo una adición en la casa.

Los pasillos y las aceras de afuera a veces tienen que ser ensanchados para permitir que las sillas de ruedas o andadores sean usados. Las entradas en la casa y entradas en los cuartos de la casa pueden tener que ser cambiadas para acomodar las sillas de ruedas y andadores. Esto puede ser hecho cambiando las bisagras, como se ha mencionado antes, o remodelando y ensanchando la entrada. El ancho de la entrada mínima para una silla de ruedas es generalmente de 32 pulgadas.

Rampas y Alzadores: Si la escalera es el único camino usado para entrar a la casa, una rampa o alzador tienen que ser instalados. Las rampas pueden ser incorporadas permanentemente o puestas en el lugar temporalmente. Un espacio de nivel tanto fuera como dentro de cada entrada a la casa es necesaria si una silla de ruedas será usada en la casa. Este espacio de nivel debería ser de al menos cinco pies.

Si el dormitorio y el cuarto de baño no están en el primer piso, un alzador tiene que ser instalado. Otra

opción podría ser convertir una pieza ya existente en un dormitorio y añadir un cuarto de baño en el primer piso.

OTRAS MODIFICACIONES PRINCIPALES DE CASA

- Ensanchar pasillos
- Instalar o mover interruptores de luz
- Remodelar cocinas y/o cuartos de baño.
- Agregar más cuartos

Pasillos y entradas accesibles:

- De ser posible, los pasillos deberían ser agrandados dos a cuatro pies. Este sería un gran cambio y a menudo imposible si la pared es una pared del pasillo
- Una puerta de balanceo para el exterior proporcionará más espacio en un cuarto
- Instalar un abridor automático de puerta o un aprieta botón



Cuartos de baño accesibles:

- Una ducha puede necesitar tener una apertura más amplia con poco o ningún umbral para permitir el acceso de la silla de ruedas o alguien quién no puede pasar por encima del borde de una tina
- Los mostradores de la cocina o baño pueden tener que ser bajados
- Más espacio puede tener que ser añadido alrededor de los servicios higiénicos
- Los grifos automáticos, secadores y descargadores jabón/champú pueden ser provechosos si una persona tiene limitado el uso de la mano o poca fuerza de la parte superior del cuerpo

Cocina Accesible:

- Unos estantes llamados “lazy susan o pull-out (son unos que rotan alrededor) proporcionan el acceso más fácil a los artículos
- Los mostradores pueden tener que ser bajadas o ajustados
- Los gabinetes del suelo pueden ser modificados para permitir el espacio para el reposapiés en una silla de ruedas
- Un horno en la pared puede tener que ser instalado

¿Qué cambios principales ha hecho usted o piensa usted hacer a su casa? ¿Qué los cambios han sido hechos por alguien usted conoce?

Notas:

BARRERAS AL MODIFICAR SU CASA

- Carencia, falta de dinero
- Proyecto grande
- Dificultad del proyecto.
- Falta de Conocimiento

La carencia del dinero es probablemente la barrera más grande al modificar su casa. Remodelar un cuarto de baño o cocina es un proyecto grande y puede ser muy costoso y difícil. El cambio de una perilla de puerta es más fácil que la adición de un pasillo de entrada a la ducha o la instalación de una rampa. No sabiendo como hacer algo también puede ser una barrera. Una persona puede saber instalar un nuevo interruptor de luz o añadir un interruptor de tierra. Alguien puede no tener conocimiento en como hacer estas cosas. Por eso es importante pedir a la familia y amigos ayuda.

¿Qué piensa usted que son barreras para hacer cambios en su casa?

Notas:

CONCLUSIÓN

Las modificaciones de casa son a veces necesarias para permitir a su ser querido permanecer en su casa y estar a salvo. Algunos cambios son a veces menores y otros son más extensos y requieren más remodelación. Hay algunas barreras posibles pero con un poco de esperanza este módulo le ha dado maneras

de vencerlos. Hay varias agencias y organizaciones que pueden ayudar con la fabricación de su más accesible de casa. Esperamos que esta formación haya sido útil e informativa.

RECURSOS DE AYUDAR PARA MODIFICAR LA CASA

- Assist, Inc.
- División de Servicios de Ancianos Adultos.
- Agencia de Área Local de Ancianos
- Centros para Vida Independiente
- Cuidado de Ancianos
- Llame al 211
- Mejora de casa local o ferreterías.
- La Fundación de Ayuda Tecnológica

Hay varias organizaciones y agencias que pueden ayudar con modificaciones de casa. Estas organizaciones, incluyendo su información de contacto, están puestas en una lista abajo.

There are several agencies that can assist you.

ASSIST Inc

El Assist, Inc es una agencia no lucrativa en Utah que ayuda a propietarios a planear las modificaciones de casa para acomodar a miembros de familia con impedimentos. El Assist, Inc puede visitar la casa, hacer una evaluación, y dar ideas de que modificaciones podrían ser factibles. La agencia también tiene información, proyectos modelos y dibujos que pueden ser usados por arquitectos y constructores

218 East 500 South
Salt Lake City, UT 84111

www.assistutah.org
(801)355-7085

División de Servicios de y Adultos de Utah

Esta división administra una amplia variedad deservicios de casa y servicios a base de comunidad para residentes de Utah que tienen 60 o más años para permitir que ellos permanezcan independientes. Los programas y los servicios son entregados principalmente por una red de 12 Agencias de Ancianos en el Área que alcanzan todas las áreas del estado.

www.hsdaas.state.ut.us

Área Agencies on Aging

Las Agencias de Área para Ancianos proporcionan servicios, defensa, ayuda y respuestas a las Persona de edad ya sus cuidadores. Su agencia local de área de ancianos puede ayudarle a encontrar información y puede tener el financiamiento disponible para modificaciones de casa. Para encontrar a su Agencia de área local llame al 1-877-424-4640.

Centros para Vida Independiente (CILs)

Los CILs son corporaciones privadas, no lucrativas que proporcionan servicios para maximizar la independencia de personas con impedimentos, y la accesibilidad de las comunidades en las que ellos viven. Los CILs son financiados en parte por el Departamento de Educación, Administración de Servicios de Rehabilitación, proporcionan varios servicios principales que incluyen la defensa, la formación de habilidades de viva independiente, la

información y la remisión, y ayuda de orientación de amigos. Hay 6 CILs y 5 centros de satélite en Utah con la información y un poco de financiación limitada disponible para modificaciones de casa para aplicantes ingresos bajos con impedimentos. Para encontrar el CIL más cercano, visite la red www.ilru.org/html/publications/directory/utah.html o llame al 1-800-473-7530.

Cuidado Para las Personas de la Tercera Edad (Elder Care)

El Localizador Eldercare es un servicio público de la Administración estadounidense en Envejecimiento. El Localizador Eldercare une a americanos ancianos y a las personas que los cuidan con fuentes de información en servicios para ancianos. El Elder Care manda a las agencias locales para manejar las modificaciones de casa.

www.eldercare.gov o llamen al 1-800-677-1116

Llame al 211

Información gratis y línea de remisión para encontrar recursos para la salud, y servicios Humanos y comunitarios. www.informationandreferral.org o llame al 1-888-826-9790

OTRAS FUENTES DE INFORMACION

- State Housing Finance Agency
- Utah Assistive Technology Foundation

- Department of Housing and Community Development
- Otro

State Housing Finance Agency (Utah Housing Corporation)

The Utah Housing Corporation assists in the creation of affordable housing opportunities for lower-income Utah households. UHC provides mortgage monies to qualifying first time homebuyers.

1-800-284-6950 or visit

www.utahhousingcorp.orgjindexb2b.html

La Fundación de Ayuda Tecnológica de UTAH

La Fundación de Ayuda Tecnológica de Utah es una agencia sin logros lucrativos con servicios a través de todo el estado que ofrece bajos intereses presta hasta 7,000 dólares para hacer accesible su casa. Llame al 1-800-524-5152 o visite www.uatf.org

Departamento Estadounidense de Vivienda y Desarrollo Urbano

801-538-8723

El Departamento estadounidense de la Vivienda y Desarrollo Urbano, o HUD tiene mucha información en la red sobre compra, financiación, y remodelar casas.

www.hud.gov/buying

www.hud.gov/improvements

Las agencias siguientes y las organizaciones también pueden ayudarle:

National Care Giver Support Program
Programa de Apoyo de Cuidadores de familiares
enfermos nacional

Folleto en modificaciones de casa y aparatos de ayuda:

www.aoa.gov/prof/aoaprogram/caregiver/overview/fact.asp

National Resource Center on Supportive Housing and Home Modification

Centro de Recurso Nacional en Apoyo de Hogares y Modificación de Casa

Un centro base universitario, no lucrativo dedicado a promover la vida independiente para personas de todas las edades y capacidades. Un Directorio Nacional de Recursos de Modificación de Casa está disponible en www.homemods.org.

Infinite Potential through Assistive Technology

El Potencial Infinito a través de la Ayuda Tecnológica

Este sitio de la Red ofrece muchos recursos buenos sobre modificaciones de casa incluso con Ideas de financiamiento.

www.infinitec.org/live/index.html

American Association of Retired Persons

Asociación americana de Personas Jubiladas

El AARP ofrece la información en el diseño universal, y en hacer más segura la modificación de casas y más accesibles. www.aarp.org/families/home_design

Administration on Aging

Administración en Envejecimiento (Administration on Aging)

La Administración en Envejecimiento tiene varios folletos, incluso modificaciones de casa.

www.eldercare.gov/eldercare/Public/resources/factsheets/homemod.asp

Lifespan

Vida útil (Lifespan)

Lifespan es una compañía pequeña, progresiva que se especializa en adaptar casas de familias pequeñas para una vida independiente.

www.homemodification.com/pages/741191/index.htm